

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **48 (1922)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

## SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

### ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs

Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs

Etranger : 12 francs

Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

### COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

### MEMBRES :

*Fribourg* : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENE NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COU-CHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.

LAUSANNE, Jumelles, 4

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président* ;

J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte.

F. ROUGE, libraire.

### ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour  
fractions de pages

S'adresser exclusivement

à l'*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'Édition)

Jumelles, 4, Lausanne.



## Troesch & C° S.A., Berne

### Fabrique d'Appareils Sanitaires



## Theodore Bertschinger

Entreprise générale  
de Construction

Lenzbourg et Zurich



Carrière  
de grès coquillier  
„Steinhof“  
Othmarsingen

(Molasse marine)

\*\*\*

Livraison de

Pierres brutes et  
taillées

en teinte jaunâtre et bleuâtre

Dessins décoratifs  
Tonalité chaude

\*\*\*

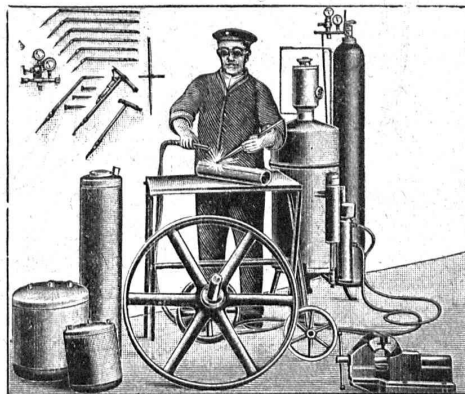
Sables  
pour fabrication  
de pierres  
artificielles

peuvent être fournis constamment  
en quantités importantes

## „Continental“

Installations pour

# Soudure et Découpage des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !  
— Le plus simple ! —

— MÉDAILLE D'OR BERNE 1914 —

Références brillantes

Demandez Catalogue N° 390

### Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques

Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

# PHILIPS



S.A. "AMPÈRE" LAUSANNE

R. Michaud

# CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

**Wartmann, Vallette & C<sup>ie</sup>, Genève** Même maison à **BROUGG (Argovie)**

## G. Meidinger & C<sup>ie</sup>, Bâle

Représentant :

**L. E. Golay, Ingénieur, Genève**

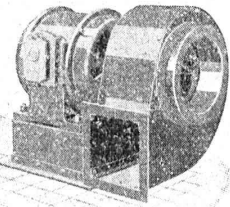
Téléphone : Stand 7015

Rue Versonnex, 13

### Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie

Aération - Séchage - Dépoussiérage



### Ventilateurs électriques

pour feux de forges

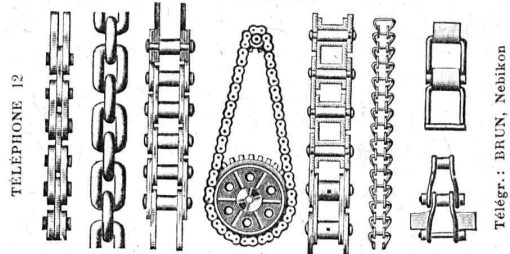
### Moteurs électriques

### Réparations

de machines électriques de tous systèmes sont exécutées soigneusement et dans de très brefs délais.

## J. BRUN & C<sup>ie</sup>, Nebikon

Fabrique de chaînes et appareils de levage



TÉLÉPHONE 12

Télégr.: BRUN, Nebikon

Grands stocks en chaînes pour toutes industries, ainsi qu'en palans, chariots roulants, crics, etc.

Demandez nos offres, s. v. p.



### Agrafe brevetée «Elbé»

pour courroies de transmission de toutes dimensions

Fabrique C. SYLVANT, Carouge-Genève

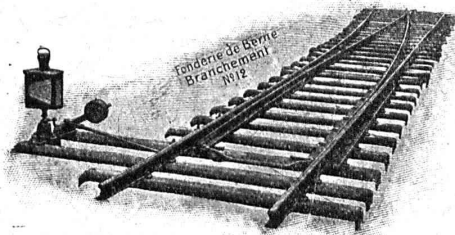
En Suisse romande, en vente dans toutes les bonnes maisons de fournitures industrielles

## Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale: FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de  
Ressorts en tous genres



RUTI  
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR  
en fil de laiton, nickel et bronze

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI  
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition  
de nos clients

Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

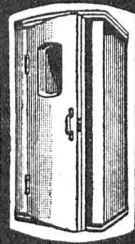
Matériel de chemins de fer: Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne: Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère: Systèmes: Riggensbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages: Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références  
Projets et Devis sont à disposition.



# CABINE Téléphonique "ANTIPHONE"

FABRIQUE SPÉCIALE VICTOR TOBLER, ZURICH

DIVERS BREVETS  
FABRICATION LA PLUS PERFECTIONNÉE  
Fournisseur de l'Administration des Télégraphes suisses

Représentant pour la Suisse romande :

## PAUL HOFER

ARCHITECTE

LAUSANNE

4, AV. DE SOLANGE TÉLÉPHONE N° 3910

## Papiers à Dessin et pour Reproductions

à calquer  
blancs et teintés  
quadrillés au m/m  
à héliographe

### Charles EBNER, Schaffhouse

12, Quai du Rhin, 12

## Produit suisse **AQUABAR** Produit suisse

Téléphone N° 10 **SCHAENIS** Télégr.: Aquabar  
Ct. de St-Gall

Produit assurant l'étanchéité complète des  
Bétonnages, Cimentages et Crépissages  
Emploi : Pour un sac de ciment prendre un sac à 1 kilogramme

### AQUABAR EN POUDRE

mélanger avec le ciment et faire le mortier dans les conditions usuelles  
Prix par sac de 1 kg. : Fr. 1.60

REPRÉSENTANTS: Genève: Helg, chem. Louis-Dunant 7. — Lausanne: All. Payot, av. du Grammont 3. — Berne: J. Kohler, Kornhausstr. 2. Olten: Euböolithwerke, Calcium A.-G., Bipp. — Zurich et Winterthur: G. Streiff & Cie. — Richterswil: W. Wunderli. — St-Gall: E. Ganz.

ENTREPRISES GÉNÉRALES DE

# TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES ÉTANCHES  
DE  
TOITURES PLATES, TERRASSES

PRODUITS BITUMEUX ET ASPHALTIQUES

BACHES D'ASPHALTE

pour revêtements  
imperméables de

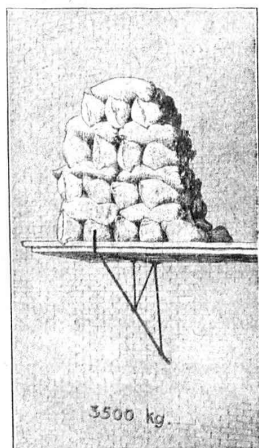
PONTS, TUNNELS, VOÛTES, PASSAGES

## ROSSO & SCHNEEBELI

LAUSANNE et VEVEY

# FRANCIILLON & C<sup>IE</sup> LAUSANNE

SOCIÉTÉ ANONYME



L'idéal de tous les échafaudages (sans perches) est l'

## Echafaudage „BLITZ“

Grands avantages sur tous les systèmes concurrents pour constructions  
nouves, transformations et rénovations. — Vente et location de matériel  
et montage d'échafaudages pour tous les travaux en bâtiment par la

**Société Suisse d'Echafaudage S. A., Zurich 7**

86, Steinwiesstrasse

Téléph. : Hottingen 21.34

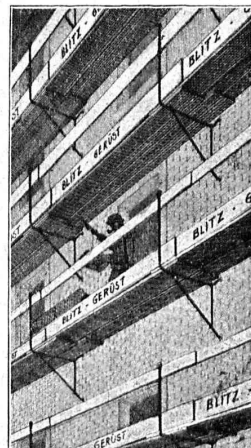
Adresse télégr. : Blitzgrüst

ainsi que par les entrepreneurs en bâtiment suivants :

Zurich: Fietz & Leuthold A.-G.  
Zurich: Fr. Erismann.  
Winterthur: J. Häring.  
Andelfingen: E. Landolt-Frey.  
Berne: G. Rieser & Cie.  
Lucerne: E. Berger.

Bubikon: A. Oetliker.  
Bâle: W. Marck.  
Bienne: Otto Wyss.  
Glaris: Rudolf Stüssy-Aebly  
GENÈVE: Ed. Cuénod S.A.  
Neuhausen: Jos. Albrecht.

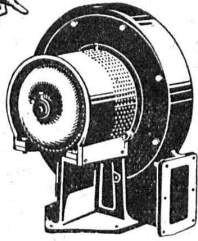
Hérisau: Joh. Müller.  
St-Gall: Sigrist-Mery & Cie  
Olten: Otto Ehrensperger.  
Rheinfelden: F. Shär.  
Soleure: F. Valli.  
Demandez prospectus et devis.



# OSRAM NITRA



OSRAM S. A. ZURICH



Type S A V

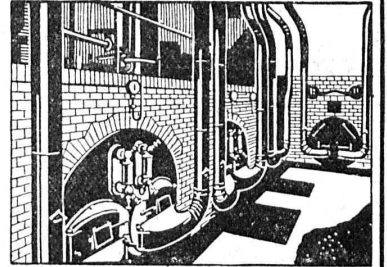
# VENTILATION S.A. STAEFA

Anciennes Maisons F. Wunderli, Uster et Kundig, Zurich-Bâle

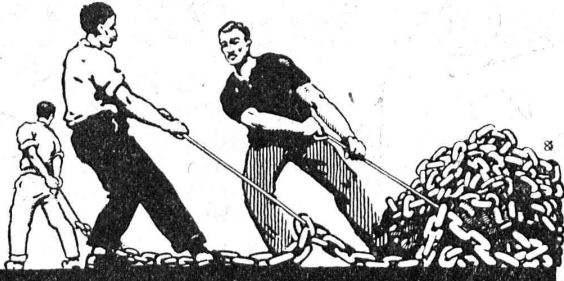
Transport pneumatique de copeaux et sciures  
Dépoussiérage de machines d'horlogerie  
avec récupération des déchets par filtrage  
Ventilateurs pour forges et tous usages industriels  
Turbines à air à grands débits

Représentation pour la Suisse romande:

**CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX**



Installation de soufflerie sous grille « Fahn » pour combustibles pauvres

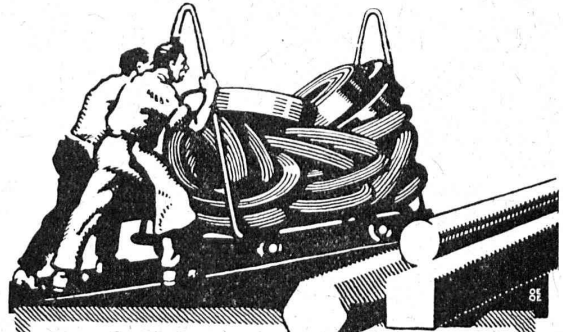


## UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
**USINE À MÂCHE.**

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs.  
Chaînes à lier pour chemins de fer. Chaînes de charge  
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
**TRÉFILIERIES RÉUNIES S.A. BIENNE**  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & C<sup>e</sup>, PILGERSTEG-RUTI (ZURICH)

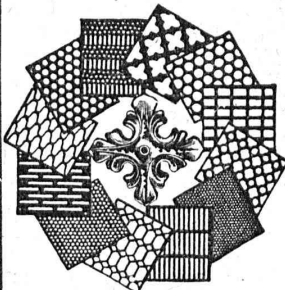


## TRÉFILIERIES RÉUNIES S.A. BIENNE

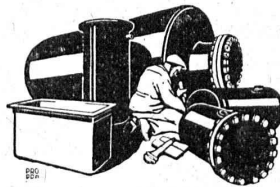
FERS & ACIERS  
ÉTIRES DE PRÉCISION, POLIS, ROND, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR  
FEUILLARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

## Tôles perforées

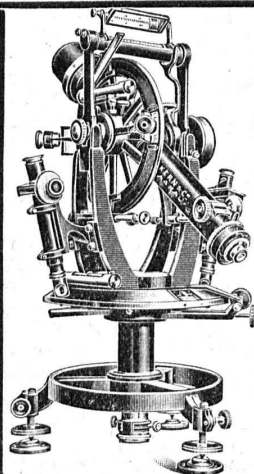


**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN 7318



Boiler, réservoirs, récipients d'ex-  
pansion, conduites ainsi que fra-  
vaux de ferblanterie en tous genres

**Sch. Bertrams**  
Bâle



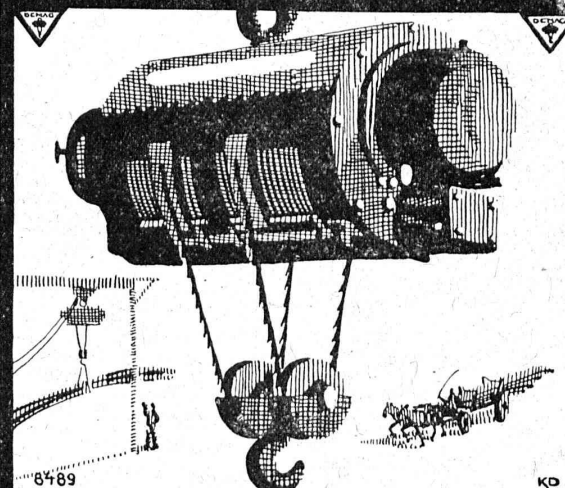
## Kern AARAU

Téodolites  
Instruments de nivellement  
Boîtes de  
Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

**Kern & C<sup>ie</sup>** Société Anonyme Aarau

# DEMAG



Palans électriques  
500-5000 kg. de puissance

# DUISBURG

Représentant pour la Suisse :

**M. ten Bosch, ing.**

Waffenplatzstr., 69 - ZURICH 2

# ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES

de CHARLEROI (Belgique)

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 80.000.000 DE FRANCS

Succursale en Suisse à

## Neuchâtel

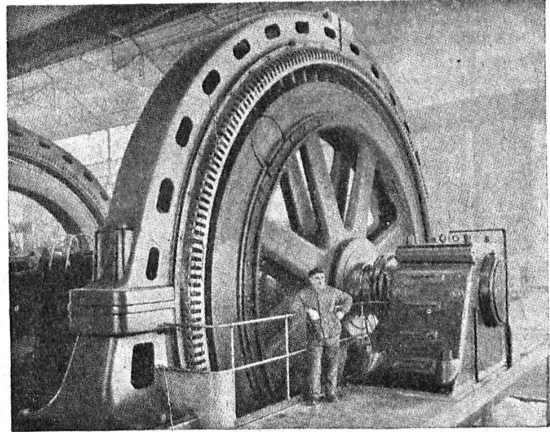
Téléphone : 13.63

Moteurs - Génératrices - Transformateurs - Commutatrices

- Centrales - Matériel de traction électrique -

Appareillage électrique en général.

CABLES - FILS LUMIÈRE - TUBES



# ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

TÉLÉPHONE N° 69

## TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

## BRANCHEMENTS et CROISEMENTS

de VEVEY (Suisse)

Adr. télégr. : FONDERIE-VEVEY

## Fonderie de FER et de BRONZE

PONTS et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS

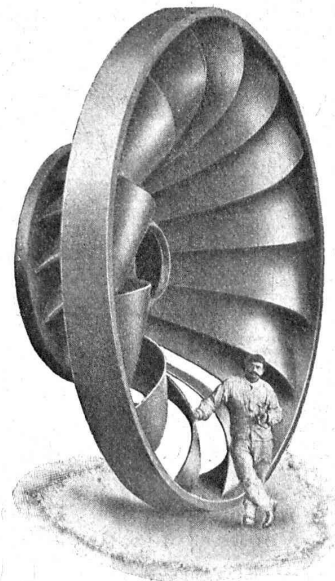
et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

## BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.



Roue motrice à grande vitesse,  
diamètre 5060 mm., poids 31.000 kilos.

## HARTMANN et BRAUN

S. A.

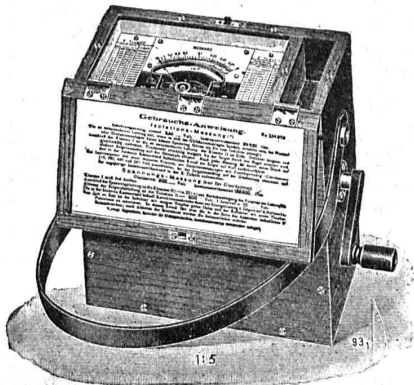
Francfort-sur-Mein



Représentant pour la Suisse :

## CAMILLE BAUER

## BALE



# Vérificateurs

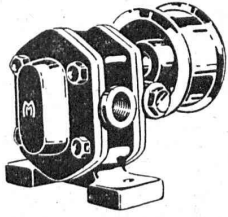
# d'isolement



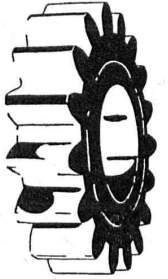
# SOCIÉTÉ ANONYME DES ENGRENAGES MAAG

ZURICH

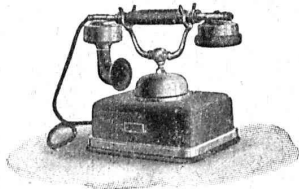
ADRESSE TÉLÉGR. : MAAGRÄDER  
TÉLÉPHONE : SELNAU N° 633



Engrenages en acier trempés et rectifiés.  
Réducteurs de vitesse.  
Pompes Engrenages Maag.



## S. A. Hasler ci-devant Berne l'atelier des télégraphes de G. Hasler



### Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

## FAVARGER & C<sup>o</sup>, S. A.

NEUCHÂTEL (Suisse)

Maison fondée en 1860 par HIPP

Spécialité d'appareils électriques pour la  
**MESURE DU TEMPS**  
dans les Observatoires, Laboratoires scientifiques,  
Ateliers de montres de précision, etc...

**PENDULES ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES**  
de moyenne et haute précision.

Système  
**D'UNIFICATION ÉLECTRIQUE DE L'HEURE**  
moyenne ou sidérale dans tous les locaux  
d'un Observatoire (pendule fondamentale).

**RELAIS PENDULAIRES,**  
**COMPTEURS** battant la seconde ou la minute.

**CHRONOGRAPHES ENREGISTREURS** de Hipp.

Fournisseurs de nombreux Observatoires  
suisses et étrangers.

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près **Brigue** (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

PLASTAMMITE ◦ SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages  
Dynamite „Antigel“  
Mèches et Détonateurs  
Tous Accessoires pour le tir des Mines

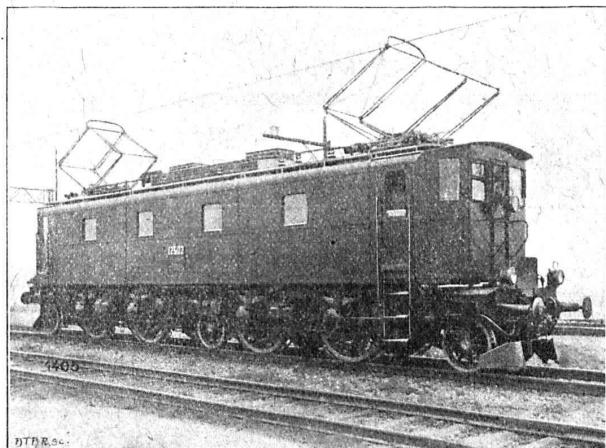
Télégrammes : „Explosifs-Brigue“  
Téléphone : N° 15, Brigue

# S. A. des ATELIERS de SÉCHERON

## GENÈVE

CAPITAL 10 MILLIONS DE FRANCS

CI-DEVANT : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE



LOCOMOTIVE TYPE «SÉCHERON» IBI + BI 2400 HP.  
pour la ligne du Saint-Gothard  
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

### TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES - AUTOMOTRICES

TRACTEURS - TRAMWAYS

A COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

### TRANSFORMATEURS

DE TOUTES PUISSANCES ET DE TOUTES TENSIONS

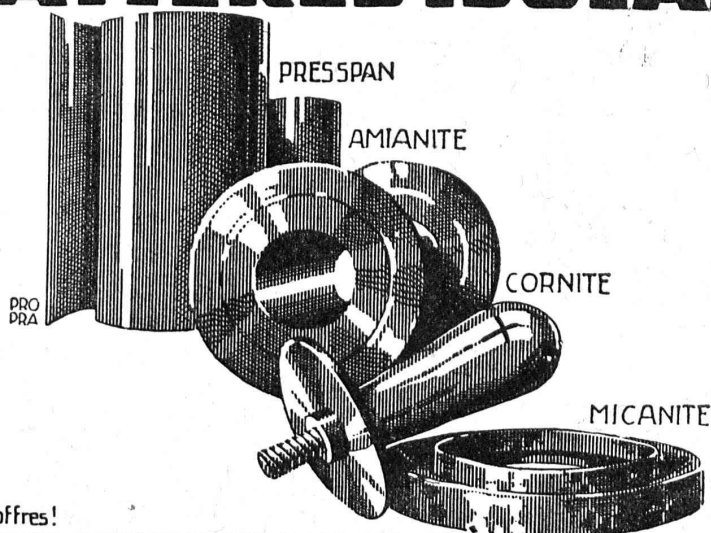
### TRANSPORTS DE FORCE

PAR

COURANT CONTINU A HAUTE TENSION

SYSTÈME «SÉRIE»

# MATIERES ISOLANTES



Demandez offres!

FABRIQUE DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES ISOLANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ

★CI-DEVANT★  
(SUISSE)

# H. WEIDMANN S.A

RAPPERSWIL  
(SUISSE)

# SULZER

**ARMATURES**  
et  
**PIÈCES DE TUYAUTERIE**  
pour  
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.

Catalogues sur demande.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**





## GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)

Lausanne, Vevey, Genève  
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

### GRANIT du TESSIN

Fabrique de Carreaux en ciment pour dallages  
Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements  
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.  
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isoants :: Bois de construction



## Manomètre S. A.

Stampfenbachstr. 61 Zurich

*Magasin et fabrication d'accessoires „S. et B.“*

Accessoires pour machines et chaudières à vapeur.



## Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève



1285

MACHINES

### à FROID et à GLACE

Toutes applications du froid

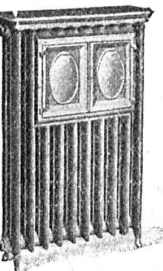
Installations pouvant produire de 5 à 2000 kg. de glace à l'heure

Catalogues, devis et visite d'ingénieur gratuitement à disposition

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POËLERIE MODERNE

## C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900



### CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes  
pour Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.

Références de 1<sup>er</sup> ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation

